Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3174unse_2

PORTE PAGO

Año XXXI — ABRIL 1.o DE 1950 — N.o 743

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN.
Teléfono 31. — Colonia Valdense.
Administrador: ERALDO LAGEARD.
Baez 484. — Montevideo. — Telf. 41-48-22.
Redactores: Reseña Ecuménica, Pastor Aldo Comba.
Página Femenina: Sra. Lydia B. de Revel.
Nuestros Niños: Sras. Beatriz A. Pons de Juele y Alicia Puch de Negrin.

RY OF PRINCETON
MAR 1988
OLOGICAL SEMINARY

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado" — YI 1276

Montevideo — Teléfono 8-53-15.

CONTENIDO:

Quitemos las levaduras. — Nuevas Iglesias. — Actos de la Conferencia Anual de Dolores. — El secreto del éxito en la vida. — Artigas. — Actos de la XXIX Asamblea Anual de la Federación J. Valdense. — La Unión Bíblica. — Mirando vivir. — No me mueve, mi Dios, para quererte... — El sacrificio. — Infiltraciones. — Por qué "no elegí" el pastorado. — La hora que pasa. — Poema de alabanzas. — El mayor de los éxitos. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

Quitemos las levaduras

(Ex. 12/17-20; 1 Co. 5/7-8)

Nos acercamos a una nueva celebración de la Pascua cristiana. De nuevo somos llamados a recordar el sacrificio Redentor del Cordero de Dios que quita los pecados del mundo. Interesante nos resulta observar las prácticas preparatorias de los hebreos: desde siete días antes del gran día de la Pascua, debían comer panes sin levadura; luego, ni aún debía hallarse mendrugo alguno olvidado en algún rincón de la casa. Por ello debían rebuscar por todos lados, no fuera que una porción muy pequeña de pan leudado en la casa, "infectase" el ambiente con su impureza.

Es que debemos recordar que los antiguos consideraban la levadura como una especie de corrupción de la materia, una putrefacción que la volvía inmunda, impura. Y en la mente del legislador estaba muy fija la idea, el requisito, de que la gran fiesta nacional fuese celebrada con toda pureza y solemnidad.

* * *

¿Cómo nos preparamos los cristianos para celebrar "nuestra Pascua", es decir, el sacrificio, no de un cordero para redimir a nuestros antepasados espirituales de una servidumbre física, sino del Hijo de Dios, para redimirnos a nosotros mismos de la servidumbre y de la perdición eterna?

Tomemos para nuestra edificación la hermosa figura contenida en la total eliminación de la levadura entre los judíos. Es decir: utilizando la potente luz de la Palabra de Dios, busquemos y rebusquemos por todos los rincones de nuestra mente y de nuestro corazón, eliminando de ellos cualquier resto de levadura, es decir de maldad y de corrupción. Así estaremos en condiciones espirituales adecuadas para rememorar el sacrificio redentor de Jesucristo.

El recuerdo vivo de sus padecimientos y de su muerte ignominiosa sobre la cruz, nos hará medir una vez más claramente toda la gravedad del pecado: el pecado del mundo y el nuestro.

Su gloriosa resurrección nos hará vivir por adelantado nuestra propia resurrección y nuestra victoria sobre el pecado y la muerte. Y todo ello, tan solo si nuestras mentes y nuestros corazones se dejan antes purificar por el Espíritu Santo de toda "levadura de maldad".

No olvidemos que muchos de los que presenciaron en persona su martirio y luego su resurrección, no creyeron en El, se burlaron y no gozaron nunca los frutos de su muerte expiatoria. Es indispensable acercarse a la cruz con mentes puras y corazones limpios. Sólo así Dios podrá venir y morar en nosotros para darnos vida eterna.

C. N.

———oOo———

Nuevas Iglesias

Quizá dentro de algunos años nos sintamos inclinados a mirar a la Conferencia de Dolores, 1950, como una de las más trascendentales en la vida de la Iglesia Valdense en el Distrito, si no por otras resoluciones, porque a partir de ella se habrá consumado la formación de una nueva Iglesia: la de Colonia-Riachuelo-San Pedro, lo que a su vez entraña una apreciable reducción del vasto campo de labor de las Iglesias de Tarariras y de Cosmopolita. En la misma Conferencia se aceptó la afiliación de otra Iglesia Valdense: la de Alférez; se autorizó a la Comisión Ejecutiva a dar trabajo a las señoritas Valdenses que terminen sus estudios en la Facultad Evangélica de Teología de Buenos Aires, ateniéndose en cuanto al fondo del asunto, lo que acerca del "Ministerio Femenino" decida el próximo Sínodo. Nuevamente se ha vuelto a recalcar la importancia que la evangelización, el estudio de la Biblia y la oración tienen para la vida de la Iglesia.

Todos estos hechos y resoluciones tienen enorme importancia: como principios de una acción más intensa y fecunda, y como síntomas de necesidades que sin duda alguna moverán también a la acción.

La subdivisión de las Iglesias de Cosmopolita y Tarariras para formar de dos iglesias tres, significaría una mayor concentración de la actividad pastoral. Una parte preciosa del tiempo de los Pastores en nuestro Distrito, se emplea en viajes y en preparativos para los mismos; la atención se dispersa generalmente en cuatro o cinco grupos importantes, cada uno de los cuales insumiría quizá con más provecho el tiempo de un Pastor. No es posible entonces atender a todos los detalles —¡cuántas veces importantísimos!— por el riesgo de querer hacerlo todo, y al final no hacer nada. Por otro lado se insistió en la necesidad de la preparación de dirigentes laicos, en inglés les llaman "leaderes" que, traducido quiere decir sencillamente "guías", o "dirigentes".

Es evidente que cada laico de buena voluntad y con ciertas aptitudes será una multiplicación de la acción del Pastor que actuaría no tanto como un "háceIo-todo", sino como guía e inspirador de... toda una Iglesia trabajando para Cristo.

La nueva Iglesia de "Alférez" afirma así, el haber obtenido su personería jurídica y su incorporación a la Federación de Iglesias E. Valdenses, tener ya una vida propia si no asegurada, llena de esperanza y de fe en el porvenir. Al iniciar obra de evangelización en la ciudad de Rocha, aquella Iglesia se nos presenta como una avanzada valdense en el este del país, y un verdadero centro de difusión del evangelio en aquellas vastas y vírgenes regiones.

Desde el año pasado se reclama que el Obrero que atiende las Iglesias de Nueva Valdense y Arroyo Negro, dedique todo su tiempo a aquéllas dos pequeñas pero vivientes Iglesias, y a los varios grupos y familias diseminados por los departamentos de Salto, Paysandú, Río Negro... Tacuarembó. Con el establecimiento del Pastor Griot en aquella región, cabe esperar que aquellas Iglesias y grupos tengan una dirección permanente y por ende más pro-

funda y al mismo tiempo más extensa. Este año se hizo sentir además la necesidad de facilitar la traslación de dicho Obrero de un punto a otro de esa vasta y rica zona; es éste un aspecto muy serio de su actividad, netamente "itinerante", ya que sin ella se le podría comparar a un viajante sin piernas...

La decisión sobre "Ministerio Femenino" debió ser necesariamente algo vaga y cautelosa, ya que sobre el mismo debe antes pronunciarse el Sínodo de 1950, después de haber sido estudiado ya durante y antes del Sínodo último. Pero quizá el ensayo que se hará —nuevo ensayo— abra nuestros ojos a la gran laguna que la actividad de una señorita bien preparada bíblica y pedagógicamente, y con conocimientos de enfermera puede llenar en nuestra obra, hoy por hoy rural, con fuerte inclinación a "urbana".

* * *

Pero, he aquí que yacen aún en el fondo del tintero, dos o tres aspectos que expresamente hemos dejado allí para terminar esta imperfecta incursión sobre la reciente Conferencia:

1.º — Casi todos estos "avances" en nuestra obra, si bien no los "rotulemos" así, demandarán un mayor aporte de dinero de parte de los miembros de las Iglesias. No recordamos que ésto se haya mencionado en la Conferencia, o al menos no se insistió en ello: es que si hay real interés en que la Iglesia progrese y cumpla con su misión, los medios pecuniarios para ello afluirán también sin dificultad.

2.º — De ahí que la base de la vida activa, radiante y conquistadora de toda Iglesia cristiana —sin exceptuar la Valdense, por supuesto— sea una verdadera y abundante vida espiritual: vida de comunión con el Cristo viviente que imparte su vida a quien de veras quiere vivir en El y para El. Vida que se alimenta de

3.º — La lectura seria de la Biblia, y de la oración. Fuera de aquí, inútil, imposible será extender la obra, evangelizar, profundizar la vida en nuestras propias actuales iglesias, en los individuos.

¡Quiera Dios que este año señale en nuestro Distrito una notable intensificación del estudio de la Biblia y de la oración individual y colectiva, de modo que podamos ser realmente una Iglesia viviente, activa y agresiva para la gloria de Dios y el extendimiento de su reino.

————oOo————

Actos de la Conferencia Anual de Dolores (6-10 de marzo de 1950)

1. — La Conferencia anual del Distrito Rioplatense de la Iglesia Evangélica Valdense comienza en Dolores el día 6 de marzo de 1950 a la hora 15.30 con un culto presidido por el pastor Carlos Alberto Griot, quien predica sobre el texto: Exodo 14/15.

2. — Bajo la presidencia del pastor Emilio H. Ganz y actuando en secretaría el Sr. Norberto Berton se verifican los poderes de los delegados, quedando la Conferencia constituída con 37 miembros con voz y voto y 6 miembros con voz.

3. — Se elige la Mesa de la Conferencia que resulta integrada por los Sres.:

Pastor Carlos A. Griot, presidente
Sr. Pablo E. Benech, vice-presidente
Sr. Ricardo Ribeiro, secretario
Sr. Norberto Berton, secretario
Sr. Marcelo Dalmas, secretario
Pastor Aldo Comba, secrtario de Actos

4. — La Conferencia oye y acepta el pedido de afiliación a la Federación de Iglesias Evangélicas Valdenses presentado por la "Iglesia Evangélica Valdense de Alférez".

5. — La Conferencia oye y acepta el pedido de afiliación a la Federación de Iglesias Evangélicas Valdenses presentado por la "Iglesia Evangélica Valdense de Colonia, Riachuelo y San Pedro", dejando constancia de que la Iglesia afiliada conocida hasta ahora con el nombre de "Iglesia de Tarariras, Riachuelo y San Pedro" se denominará en el futuro "Iglesia Evangélica Valdense de Tarariras".

6. — La Conferencia manifiesta su satisfacción y su gozo cristiano por la admisión de estos dos nuevos miembros de la Federación de Iglesias Evangélicas Valdenses.

7. — La Conferencia oye la lectura del informe de la Comisión Ejecutiva.

8. — La Asamblea rinde homenaje a la memoria del pastor Enrique Beux, poniéndose de pie y siendo guiada en la oración por el Pastor Emilio H. Ganz.

9. — La Conferencia oye la lectura del informe de la Comisión de Examen.

10. — La Mesa designa a los integrantes de las Comisiones de Propuestas y de Presupuesto, y de las especiales para Finanzas y Diseminados.

11. — La Conferencia se entera con satisfacción de la renuncia hecha por el pastor Ernesto Tron de sus haberes jubilatorios y resuelve pasarle nota de agradecimiento.

12. — La Conferencia se entera de lo actuado respecto al asunto de la venida del pastor Dr. Giorgio Girardet, a la Facultad Evangélica de Teología de Buenos Aires y encomienda a la Comisión Ejecutiva prestar la máxima atención a este asunto.

13. — La Conferencia agradece al pastor Juan Tron por la obra realizada a favor del Distrito Rioplatense durante su viaje a Italia.

14. — La Conferencia resuelve que las señoritas que quieren ingresar a la Facultad de Teología de Buenos Aires como estudiantes valdenses, deben solicitar un reconocimiento de la Iglesia como lo hacen los jóvenes aspirantes al Ministerio.

15. — La Conferencia, reconociendo que solamente el Sínodo de la Iglesia Valdense puede pronunciar decisiones sobre el principio de la institución de ministerios femeninos en la Iglesia, resuelve:

.º) Encomendar a la Comisión Ejecutiva que haga presente al Sínodo la aspiración de esta Conferencia de que el problema de la institución de ministerios femeninos sea resuelto en manera afirmativa.

2.º) Que mientras no sea resuelta la cuestión de principio se dé provisoriamente trabajo a la o las señoritas preparadas en la Facultad de Teología de Buenos Aires que ofrezcan sus servicios, quedando la Comisión Ejecutiva encargada de tomar las medidas apropiadas al efecto.

16. — La Conferencia aprueba el Informe de la Comisión Ejecutiva.

17. — La Conferencia, volviendo a subrayar lo resuelto en Conferencias anteriores acerca de la duración de los cursos de catecismo y observando que esto no se cumple con carácter general, recalca la necesidad de que en todas las Iglesias dichos cursos tengan la duración de tres años.

18. — La Conferencia manifiesta su satisfacción por haberse encontrado un laico que respondiera al llamado contenido en el acto 16 de la Conferencia del año pasado, y agradece al Sr. Guillermo Hill por la labor cumplida como Evangelista Itinerante.

19. — La Conferencia encomienda a la Comisión Ejecutiva que, de acuerdo al artículo 32 de los Estatutos de la Federación, incisos b) y c) en todo caso de designación de pastores por una Iglesia federada, tome contacto con la misma y con los obreros interesados a efecto de cambiar ideas acerca de la elección con la finalidad de que el resultado de la misma contemple de la mejor manera posible el progreso espiritual y demás necesidades generales de la obra.

Con el mismo objeto se aconseja a las Iglesias Federadas para que propicien el cambio de ideas y estudios que se comete a la Comisión Ejecutiva.

20. — La Conferencia resuelve que se publiquen la Constitución y la Confesión de Fe de la Iglesia Valdense.

21. — La Conferencia resuelve que las colectas generales del Distrito se realicen en el transcurso del año en que fueron votadas y coordinándolas de acuerdo con la Comisión Ejecutiva.

22. — La Conferencia recomienda que se de más exactitud a los Informes de las Librerías y que se hagan esfuerzos concretos para aumentar las ventas de libros.

23. — La Conferencia, oídas las manifestaciones de dos delegados de la ex-congregación de Tarariras, Riachuelo, San Pedro y Colonia, acerca del estado espiritual de esa Iglesia, y oído el despacho verbal de la Comisión nombrada para el estudio de dicho problema, resuelve remitirlo a estudio y resolución del Cuerpo Pastoral.

24. — La Conferencia expresa a la Federación Femenina Valdense su satisfacción y su profunda gratitud por la labor desplegada y por la generosidad digna de ser imitada que dicha entidad manifiesta a favor de todas las obras de la Iglesia.

25. — La Conferencia sintiendo la necesidad de un avivamiento en las Iglesias, recomienda se instituyan o se intensifiquen las reuniones de oración y los estudios bíblicos.

26. — La Conferencia recomienda a las Uniones Juveniles que presten preferente atención a la parte espiritual de sus actividades y que realicen obra de evangelización.

27. — La Conferencia hace suya la recomendación contenida en el Acto 24 de la 29 Asamblea de la Federación Juvenil Valdense tocante la publicación de literatura teológica europea.

Nota: El Acto del que se hace mención dice así: "Considerando la escasa contribución de la Iglesia Valdense a la literatura evangélica latinoamericana y teniendo en cuenta la apremiante necesidad de ofrecer a la juventud y a sus líderes, materiales aptos para estimular un nuevo estudio de la Biblia, la Asamblea sugiere a la Conferencia del Distrito Ríoplatense que estudie concretamente la posibilidad de publicar en castellano obras teológicas europeas relacionadas con el estudio de la Biblia".

28. — La Conferencia, reconociendo la necesidad de que se realicen cursos para líderes, acepta las sugestiones formuladas en el Acto 17 de la 29 Asamblea de la Federación Juvenil Valdense y encomienda a la Comisión Ejecutiva que tome las medidas pertinentes.

Nota: El Acto mencionado dice así: "La Asamblea oye el informe y lo aprueba, de la Comisión de estudio del Curso para capacitación de líderes, la que recomienda: a) que se organice un curso cuya duración no sea menor de un mes, b) que sus participantes sean previamente seleccionados y que cada uno cuente con una recomendación del Consistorio de la Iglesia a la cual pertenece, c) que se solicite a la Iglesia en su conjunto coopere en dicho curso nombrando el cuerpo docente y en lo posible financiándolo, d) que dicho curso abarque la capacitación espiritual y cultural por un lado y técnica por el otro, de los líderes, e) que por este año se realice alrededor del mes de julio, y en años subsiguientes durante el mes de marzo y a continuación de la Conferencia Anual".

29. — Reconociendo la necesidad de la obra del Evangelista Itinerante y frente a la imposibilidad de dar por ahora un carácter permanente a ese cargo, la Conferencia sugiere a la Comisión Ejecutiva que nombre en una de sus primeras sesiones después de la Conferencia, al Evangelista Itinerante el cual actuará como tal hasta la próxima Conferencia, ampliando en lo posible el tiempo dedicado al viaje entre los diseminados.

30. — La Conferencia ratifica el Acto 42 de la Conferencia del año pasado.

Nota: El Acto dice así: "La Conferencia faculta a la Comisión Ejecutiva la adquisición de bienes raíces a fin de dar colocación a fondos".

31. — La Conferencia faculta a la Comisión Ejecutiva para que reparta según su criterio los fondos colectados para Misiones.

32. — Al enterarse de que para cumplir con el Acto 41, párrafo 2, de la Conferencia del año pasado, es necesario confiar la teneduría de los libros de la Comisión Ejecutiva, a un empleado con sueldo, la Conferencia autoriza a la Comisión Ejecutiva a tomar las medidas correspondientes.

33. — Considerando la repercusión que en la situación financiera de la Iglesia de Colonia Cosmopolita pueda originar la cesión del grupo de Artilleros, la Conferencia autoriza la Comisión Ejecutiva a otorgar a dicha Iglesia en caso de necesidad una subvención de hasta la cantidad de 500 pesos.

34. — La Conferencia resuelve que las relaciones económicas con las Iglesias de la Rep. Argentina, se hagan sobre la base del cambio del día.

35. — La Conferencia aprueba el siguiente presupuesto para el año 1950:

Salidas

Saldo deudor 1949	64.43
Error en rubro 4	200.00
Error en rubro 3	17.00
Honorarios	3.500.00
Itinerante	405.00
Organización contabilidad	200.00
Quinquenios	800.00
Subvención hijos	1.500.00
Viajes	1.000.00
Administración	3.000.00
Imprenta	400.00
Imprevistos	91.57
Total Salidas	11.178.00

Entradas

Aportes de las Iglesias:

C. Valdense	1.000.00
Arroyo Negro	900.00
N. Valdense	800.00
San Salvador	800.00
Colonia Riachuelo y S. Pedro	800.00
Tarariras	375.00
Cosmopolita	100.00
Ombúes de Lavalle	450.00
C. Miguelete	400.00
N. Helvecia	200.00
Montevideo	100.00
Alférez	50.00
S. Gustavo 1.500 m/a	300.00
C. Iris 700 m/a	140.00
Belgrano 550 m/a	110.00
Buenos Aires 400 m/a	80.00
Total Aportes de las Iglesias	6.605.00
Semana de abnegación	2.200.00
Rentas e intereses	1.000.00
Cambio de 2.500 m/a	500.00
Cambio de 466 m/a de 1948	93.00
Varias	500.00
25 % de la Colecta para Radio-evangelización	280.00
Total entradas	11.178.00

36. — La Conferencia acepta el siguiente presupuesto para viajes de pastores para 1950:

Entradas

Aportes de las Iglesias:

C. Valdense	300.00
A. Negro	100.00
N. Valdense	100.00
San Salvador	300.00
Colonia Riachuelo y S. Pedro	250.00
Tarariras	125.00
Cosmopolita	100.00
Ombúes de Lavalle	150.00
C. Miguelete	150.00
N. Helvecia	50.00
Montevideo	25.00
Alférez	25.00
S. Gustavo 200 m/a	40.00
C. Iris 200 m/a	40.00
Belgrano 150 m/a	30.00
Buenos Aires 100 m/a	20.00
Cambio del Saldo del rubro, 1035 m/a	205.00
Total Aporte de las Iglesias	2.010.00
Aporte 25 % de la Mesa Valdense para viaje Pastor J. Tron	1.095.78
Aporte 25% etc. viaje Sra. Long	700.00
Aporte 25 % etc. viaje Señor Bertinat	100.00
Fondo viajes pastores	224.72
Saldo deudor que pasa a nuevo ejercicio	489.55
Total entradas	4.620.05

Salidas

Saldo deudor del rubro	1.420.05
Viaje Sra. Long	2.800.00
Viaje Sr. Bertinat (ida)	400.00
Total Salidas	4.620.05

37. — Se encarga a la Comisión de Publicaciones que estudie la posibilidad de recopilar en oportunas publicaciones trabajos históricos y sermones del pastor Enrique Beux.

38. — La Conferencia recomienda a la Comisión de Escuelas Dominicales de organizar una reunión anual de Instructores y favorecer visitas e intercambios de Instructores entre Escuelas Dominicales.

39. — La Conferencia invita a todas las Iglesias a organizar anualmente oportunas conmemoraciones del "Día de la Fraternidad Valdense" (15 de agosto o domingo más próximo) y destinar la colecta a la "Cama Valdenses Sudamericanos" del Refugio de Incurables de Luserna, San Giovanni.

40. — La Conferencia se entera complacida de la reglamentación votada por el último Sínodo referente a los viajes de pastores a Italia, y da mandato a la próxima Comisión Ejecutiva, de hacer presente a la Mesa Valdense principios interpretativos que constan en las actas de la Comisión de Reglamentos y Relaciones con la Iglesia Madre, referente a algunos artículos de esa reglamentación, que este Distrito quisiera se tuvieran presentes.

41. — La Conferencia resuelve que la Comisión de Radiotransmisiones y la Comisión de Evangelización vuelvan a ser nombradas por separado.

42. — La Conferencia recomienda que la Comisión de Radiotransmisiones difunda mensajes semanales, algunos en forma de culto y otros de carácter evangelístico y estudie la oportunidad del registro de mensajes por el sistema electromagnético.

43. — Con el fin de colaborar en la obra de Evangelización por medio de la literatura, la Conferencia resuelve la creación por la Comisión de Evangelización de un depósito de literatura evangélica que reciba y remita revistas etc., a quienes lo soliciten para ese objeto.

44. — La Conferencia solicita a la Comisión Ejecutiva que estudie la posibilidad de proveer de un medio de locomoción adecuado al obrero que trabaja entre los Valdenses al Norte del Río Negro.

45. — Considerando la escasez de profesores de que adolece la Facultad de Teología de Buenos Aires, la Conferencia recomienda a los pastores del Distrito de aceptar eventuales invitaciones de la dirección de la Facultad para tener a su cargo algunas clases, cursillos y conferencias en la misma Facultad.

46. — La Conferencia reafirma la necesidad de que las Becas para estudiantes secundarios aspirantes al Ministerio se concedan solamente a los que no tienen recursos.

47. — La Conferencia encarga que la Comisión de Becas para estudiantes secundarios aspirantes al Ministerio pueda fijar la residencia de los que gozan de una beca.

48. — La Conferencia encarga a la próxima Comisión Ejecutiva, nombrar una Comisión pro Diseminados, la que tendrá a su cargo el estudio de este importante problema eclesiástico y la preparación del curso de catecismo por correspondencia, teniendo en cuenta las sugerencias formuladas por la Comisión que estudió el problema durante la Conferencia.

49. — Recordando que la Evangelización es un deber fundamental y una necesidad para la Iglesia habiéndole sido encomendada por el Señor Jesucristo, considerando que la Evangelización es una actividad que incumbe a toda la Iglesia y a todos y cada uno de sus miembros, subrayando que la Evangelización no es un asunto administrativo sino esencialmente espiritual, la Conferencia recomienda:

1.º) Que se hagan esfuerzos para que en nuestras Iglesias se vaya formando una conciencia evangelística.

2.º) Que se de más impulso a la obra radial, dándole un carácter evangelístico.

3.º) Que se recalque el aspecto espiritual de la Evangelización por medio de oportunas campañas.

50. — La Conferencia resuelve designar una Comisión con el cometido de estudiar y poner en práctica los medios que a su criterio juzgue conducentes a aumentar las contribuciones pecuniarias de los Miembros de Iglesia, para mejor solventar sus diversos gastos. Dicho cometido, que deberá desempeñar de inmediato, es sin perjuicio de que la Comisión reuna todos los antecedentes posibles respecto a este asunto para someterlos a estudio de la reunión de Miembros de Consistorios que ha de celebrarse próximamente.

Dicha Comisión estará compuesta de la siguiente manera:

Presidente, Emilio Plenc
Secretario, Elbio Geymonat
Vocales, Enrique Gonnet, Juan Pedro Rostan, Pablo Benech, Juan David Rivoir, Juan Daniel Dalmas y Esteban Rostagnol Salomon, debiendo integrarse con carácter consultivo con un miembro de cada Consistorio de las Iglesias federadas que la misma Comisión designará.

51. — La Conferencia elige la Comisión Ejecutiva en la persona de los Señores:

Pastor Juan Tron, presidente.
Sr. Humberto Perrachon, tesorero.
Dr. Elbio Geymonat, secretario.
Pastor Wilfrido Artus, vocal.
Sr. Pablo Benech, vocal.
Pastor Aldo Comba, suplente.
Sr. Enrique Davit Tron, suplente.

52. — La Conferencia elige la Comisión de Examen en la persona de los Señores:

Prof. Modesto Cenoz, presidente
Pastor Emilio H. Ganz
Pastor Carlos Negrin

53. — La Conferencia nombra por aclamación los Delegados al Sínodo en la persona de los Señores:

D. Gustavo A. Comba
Cand. teol. Mario Bertinat.

54. — La próxima Conferencia se realizará Dios mediante, en Colonia Iris, siendo predicador oficial el pastor Aldo Comba y suplente el pastor Wilfrido Artus.

55. — La Conferencia agradece a la Iglesia de San Salvador por la hospitalidad dispensada a sus integrantes.

56. — La Conferencia agradece a la Mesa de la Conferencia por la labor realizada.

57. — La Conferencia se clausura el 10 de marzo a las 11 horas con un culto de Santa Cena, presidido por el pastor Carlos Alberto Griot.

———ooo———

El secreto del éxito en la vida

"Encomienda a tu camino al Eterno y espera en él y él hará".
(Salmo 37|5).

En los días de su primera juventud el hombre suele hacerse esta pregunta: "¿Qué haré de mi vida?".

Esta pregunta responde a una preocupación muy comprensible en una edad que se caracteriza por inquietudes espirituales, aspiraciones hacia lo bello, lo noble y lo generoso. En la juventud el hombre es semejante al pajarito que ve criarse sus alas con el anhelo de despegar el vuelo libremente hacia la luz. ¡Es la época de los planes y de los sueños!

Paulatinamente la experiencia de la vida va cambiando el panorama. Dificultades imprevistas, desengaños amargos, pruebas y desgracias de toda índole, fracasos inesperados obligan al espíritu a encarar la vida bajo un aspecto más realista. El hombre va perdiendo el bello impulso primitivo, la espontaneidad admirable de los primeros tiempos. Ya no se pregunta "¿Qué haré de mi vida?", sino "¿Cómo la pasaré sin mayores trastornos ni inquietudes?".

Paulatinamente el hombre va perdiendo el contralor de su existencia. Siente que está metido en la vida como en una fatal corriente que lo arrastra ¿hacia dónde?. Con precisión, no lo sabe y tampoco quiere averiguarlo con exactitud. Se vuelve egoísta y calculador.

Esta es una experiencia diaria, pero es una historia triste y decepcionante. ¡Es la historia de los fracasos humanos!

Frente a este hecho surgen otras preguntas: ¿Es acaso para éso que hemos nacido? ¿Es la vida, tal como estamos llamados a vivirla, un fatal desmentido a las nobles aspiraciones del alma?

No, no puede ser: algo en nosotros protesta siempre contra este punto de vista. ¡NO! No estamos predestinados al fracaso, sino al éxito.

Y entonces ¿acaso el hombre equivocó su camino? Sí: en lugar de elegir la senda del éxito, elige la del fracaso. Es indispensable, pues, detenerse a reflexionar con toda seriedad, sobre el problema de la vida, de su vida, buscando la verdadera solución. Este examen lo debemos hacer todos a la luz de la revelación bíblica, la única que pueda de veras ayudarnos e iluminarnos convenientemente.

Un primer punto tiene que ser aclarado. **¿Cuál es la causa de los fracasos humanos, de nuestros fracasos?**

Tenemos una tendencia irresistible a buscar esa causa fuera de nosotros. Pensamos que si hemos fracasado, se debe al ambiente que nos ha sido hostil, a las ideas que se nos han inculcado, a la educación reci-

bida, a la suerte que nos ha tocado, a las pruebas de las que fuimos víctimas. Revolvemos el cielo y la tierra para encontrar excusas de nuestros males.

Ahora, siguiendo ese camino, nos alejamos siempre más de la verdad. La causa de nuestros fracasos está dentro de nosotros, y no fuera de nosotros. Esa causa es única para todos, a pesar de que pueda asumir distintos aspectos en las personas. Está sencillamente en ese sentimiento orgulloso y rebelde que nos impulsa a labrar nuestro porvenir y a organizar nuestra vida solos, sin la ayuda de Dios.

Ese sentimiento natural en el hombre es explotado por los mismos educadores o por los que pretenden serlo.

Así suelen decir a los jóvenes que desean orientar su vida: "Amigo mío, busca en tí la luz y la fuerza para subir siempre más alto! ¡Ata tu carro a una estrella! ¡Persevera en la lucha hasta el fin! ¡No te amilanes! ¡Realízate a tí mismo!".

Por desgracia la experiencia de la vida se encarga de dar un mentís rotundo y terrible a estas ideas. ¿Cómo hallar la luz en nosotros, si el fondo de nuestro ser está sumido en las tinieblas? ¿Cómo alcanzar el ideal de pureza de la vida, cuando el corazón es impuro? ¿Cómo seguir adelante si la voluntad está quebrada? Lo único que se hará será construir otra torre de Babel que ha de desmoronarse infaliblemente. Cuánto más alta sea, más estruendosa será su ruina.

Entonces no nos queda más que una cosa: reconocer sincera y humildemente nuestra absoluta incapacidad en regirnos por nosotros mismos. Este acto de contricción es penoso. Nos hace verter lágrimas abundantes, pero ellas nos serán en bendición, porque abrirán nuestros ojos sobre el verdadero camino, sobre el único camino del éxito.

* * *

"Encomienda tu camino al Eterno y espera en él y él hará", dice el Salmista. ¡Escucha, oh hombre, este consejo magnífico que viene, a través de los siglos, de un creyente que ha hallado en su fe en Dios, genuina y pura, la solución verdadera al problema de la vida!

Frente a tus fracasos repetidos, no te obstines en seguir el camino que te conduce infaltablemente al fracaso definitivo. Puesto que no puedes gobernarte a tí mismo, abandona las riendas de tu vida en las manos de Dios. Encomiéndale tu camino y espera en El. Entrégate en sus brazos sin vacilación y sin exigencias de ninguna clase. No pretendas saber, con anticipación, adonde te llevará. Eso sería falta de fe. Bástate saber que El que guía tu embarcación conoce bien la ruta, vigila sobre tí día y noche al través del mar tormentoso de la vida hacia el puesto seguro.

Espera en El, confía en El.

"El obrará"

¿Sabes, oh hombre, en quién confías? No se trata tan sólo de un ser amante y bueno, animado de las mejores disposiciones para contigo. El es tu creador. El es quien te creó a su imagen y semejanza para que seas libre, victorioso y feliz. Y ahora que te has extraviado completamente en la noche de la vida, ahora que vives bajo el yugo de tus vicios y de tus maldades, ahora que has caído víctima de la duda y del miedo, ahora que te sientes triste y acaso desesperado, El quiere acudir en tu auxilio, sanar tus heridas, perdonar tus faltas, levantarte y guiarte en la buena senda. Quiere crear en tí un corazón limpio, una mente clara, una voluntad firme, una conciencia decidida. Quiere llevarte de victoria en victoria hasta el triunfo final y glorioso.

Te transformarás así en un testigo viviente de lo que Dios ha hecho para tí. Proclamarás con palabra inflamada y con el ejemplo elocuente de tu vida regenerada, la obra maravillosa de Dios. Serás, así, un colaborador de Dios en la obra de amor y de rescate de toda la humanidad.

¿Qué más quieres? El problema de tu vida está solucionado. Acepta la solución que te es ofrecida, y un gozo profundo inundará tu corazón.

E. Tron.

Quedan disponibles algunas acciones al tipo de 115 o/o a integrarse en el mes de abril de 1950. Si tiene interés escriba a

"CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A."

Est. Tarariras

—oOo—

ARTIGAS

Artigas es nuestro mayor héroe nacional. Más pasan los años, y más su figura se agiganta. Es con placer y orgullo que pienso en su noble estampa, él a quien sus conciudadanos rodearon con cariño y admiración y que con mucha razón llamaron "Protector de los Pueblos Libres" y "Fundador de la nacionalidad oriental".

No fué grande por sus hazañas bélicas, aunque sus derrotas nunca fueron caídas; pero sí por su carácter recto y fuerte, su bondad de corazón, su visión del porvenir. Solo, con pocos soldados, con los bravos gauchos que tenían como única arma facones atados a la punta de tacuaras, no se dejó abatir. Ni las derrotas sucesivas, ni el oro y tentadoras promesas de sus enemigos pudieron hacer mella en su corazón; prefirió seguir al frente de sus compañeros de lucha, siendo su única ambición ver su patria libre del dominio extranjero. Sólo se rindió cuando tuvo que comprobar que sus amigos de ayer se habían pasado al enemigo; pero, antes de abandonar la lucha, acordándose de sus valientes que están prisioneros en la isla Las Cobras, les envía el dinero que posee de la Banda Oriental, y además de su propio bolsillo.

Su lucha contra la Junta de Buenos Aires fué a causa de su idea de querer una república federal, y sus enemigos un reino o imperio. ¡Cuántas luchas y decretos contra su persona tuvo que soportar! ¡Aún su cabeza fué puesta a precio, pero nadie quiso esos cuatro mil pesos ofrecidos por ella; sino que sus ideas de libertad, de república, de amor al patrio suelo, fueron echando raíces en las provincias bajo su gobierno, y al constituirse los pueblos americanos, toman uno tras otro, el sistema de gobierno defendido por Artigas.

Pero, donde Artigas es realmente grande es en sus célebres "Instrucciones del año XIII": de ellas, sólo os quiero hablar de dos que aún son de mucha actualidad.

Una de ellas dice: "El despotismo militar será aniquilado con trabas constitucionales que aseguren inviolables la soberanía de los pueblos". Pensemos en tantos países en que los militares o gobernantes, por ser tales, creen que pueden mandar a su antojo, violando muchas veces las leyes existentes, o haciendo otras que los favorecen; que creen que por medio de la fuerza que ellos representan, pueden obtener lo que quieren, y se olvidan que sólo son los servidores de sus conciudadanos; y entonces vemos cuán noble era el corazón de Artigas, y cómo se había adelantado a su época. Y es por esos sentimientos que luego se han ido inculcando año tras año a los niños de este país, que ese principio está tan entrado en el sentir de los orientales, que aún los militares no han tratado de abusar de sus prerrogativas para derrocar el gobierno y gobernar a su capricho y comodidad.

La otra, que para nosotros los cristianos tiene un valor muy superior, es aquella que dice: "Promover la libertad civil y religiosa en toda su extensión imaginable". Cuando Artigas escribía esta cláusula, en 1811, y cuando nuestros antepasados, allá en Europa aún vivían años terribles de persecución religiosa, recordemos que los grandes amigos de Artigas eran los sacerdotes Larrañaga, Monterroso y otros; pero que junto con Artigas nos muestran su espíritu de amor y tolerancia, su cariño al terruño, pocas veces igualado y nunca visto en los países de América bajo el poder de España. Ya preconizaba la libertad civil y religiosa que en nuestros días está tan pisoteada en países que se proclaman a la vanguardia del mundo civilizado, y que aún hay gobernantes que no quieren aceptar.

Artigas tenía un concepto muy elevado de lo que significa la palabra libertad. Cuando en 1815 llega a su apogeo, gobierna su patria querida y cinco provincias más lo proclaman el "Protector de los pueblos libres", en su escudo estampa esta célebre frase: "Con libertad ni ofendo ni temo"; quiere decir con ella que quiere libertad en su más amplio significado: libertad que nada ni nadie pueda arrebatar, pero libertad que se emplee para el bien, que no hiere ni ofende a sus semejante, sino que nos da el sentimiento de la responsabilidad que nos incumbe justamente porque somos libres. Es ese sentimiento de libertad, lo mismo que el anterior tan arraigado en el corazón de nuestros conciudadanos, que permitió que en nuestra Constitución se separase la Re-

ligión del Estado, de modo que aquí todos por igual disfrutamos de libertad religiosa; podemos adorar a nuestro Dios, donde, cuándo y cómo lo deseamos, con tal de no ofender a otros; pero libertad que debemos siempre defender proclamando los ideales de amor y justicia que Cristo nos enseñó, demostrando por medio de nuestra vida y con palabras, que sólo en Cristo se halla la verdadera libertad.

———oOo———

Actos de la XXIX Asamblea Anual de la Federación J. Valdense

(Arroyo Negro, febrero 28 y Marzo 1 y 2)

Acto N.º 1. — En Arroyo Negro, Depto. de Paysandú, Uruguay, el 28 de febrero de 1950, se da comienzo a la XXIX Asamblea Anual de la F. J. V., con un culto presidido por el candidato a Teología señor Mario L. Bertinat, quien predica sobre Mateo 21/28-32.

Acto N.º 2. — La Asamblea se constituye con los siguientes miembros con voz y voto: miembros de la C. Directiva, pastor Carlos Negrin y Oscar R. Davyt; Obreros del Distrito: pastores Silvio Long, Juan Tron, Wilfrido Artus, Aldo Comba, C. Alberto Griot; Candidatos en Teología Ricardo Ribeiro y Mario L. Bertinat; Evangelista Itinerante, Guillermo Hill y los siguientes delegados de las Uniones: de Concordia, Oscar Negrin, de Dolores, Celia Gauthier y Alba Navone, de Triángulo Norberto Berton, de Nueva Valdense, Vilma Davyt, Delmo Rostan, Eithel Rostan, Mario Tron, Jacinto Aráuz, Alcídes Tourn, Colonia Valdense, Humberto Allio y Guido Gardiol Miguelete, Nelson Artus, Artilleros, Silvio Griot y M. Alberto Baridon, Colonia, Alda E. Klett e Irma Negrin, Tarariras, Ruth Davyt, Riachuelo, Gelio Barolin, San Pedro, Silvio Perrachon y Claudio Negrin, San Gustavo, Adriano Genre Bert, Belgrano, Hugo Gaydou, Cosmopolita, Norma y Silvio Baridon, Arroyo Negro, Juan D. Dalmas, Ricardo Gonnet, Aurelio Dalmas, Daniel Pons; Ombúes de Lavalle, Fernanda J. de Comba.

Acto N.º 3. — La Asamblea designa su Mesa Directiva en las siguientes personas: presidente, Wilfrido Artus, Vice, Aldo Comba y como Secretarios Ricardo Ribeiro, Norberto Berton, Alda Klett y Mario L. Bertinat.

Acto N.º 4. — Se designa para integrar la Comisión de Presupuesto al pastor Carlos Negrin como presidente y un delegado por cada Unión representada.

Acto N.º 5 — Se nombra la Comisión de Propuestas que es presidida por el señor M. Alberto Baridon.

Acto N.º 6 — Se nombra una comisión para estudiar la posibilidad de realizar cursos para la capacitación de líderes, la que es presidida por el pastor Juan Tron.

Acto N.º 7. — Se oye y aprueba el informe de la C. Directiva, y el informe financiero.

Acto N.º 8 — Se oyen y aprueban los informes de los distintos Campamentos realizados, y los resúmenes de informes de las Uniones afiliadas.

Acto N.º 9 — La Asamblea resuelve enviar una nota de agradecimiento al señor Ordoqui, director de Radio Paysandú, por la concesión gratuita de espacios radiales para audiciones evangélicas.

Acto N.º 10. — La Asamblea resuelve enviar una nota de estímulo a la Unión no afiliada del Sombrerito.

Acto N.º 11. — La Asamblea discute el tema: ¿Cumplen las Uniones Cristianas con la misión para la cual fueron creadas?, presentado por el señor Oscar R. Davyt.

Acto N.º 12. — El martes 28 por la noche se realiza un acto público en el que hace uso de la palabra el Evangelista Itinerante señor Guillermo Hill, quien refiere algunas de sus experiencias; se finaliza con una reunión social.

Acto N.º 13. — Se oye y aprueba el informe de la Comisión de Torneo.

Acto N.º 14. — Se oye y aprueba el informe de la Dirección y Administración de "Renacimiento", tributándosele un aplauso conjuntamente con sus colaboradores.

Acto N.º 15 — Se oye y aprueba el informe de la Comisión de Intermedios.

Acto N.º 16. — Se oye y aprueba el informe del Evangelista Itinerante.

Acto N.º 17. — La Asamblea oye el informe y lo aprueba, de la Comisión de estudio del curso para capacitación de líderes, la que recomienda:

a) Que se organice un curso cuya dirección no sea menor de un mes.

b) Que sus participantes sean previamente seleccionados y que cada uno cuente con una recomendación del Consistorio de la Iglesia a la cual pertenece.

c) Que se solicite a la Iglesia en su conjunto coopere en dicho curso nombrando el cuerpo docente y en lo posible financiándolo.

d) Que dicho curso abarque la capacitación espiritual y cultural por un lado y técnica por el otro, de los líderes.

e) Que por este año se realice alrededor del mes de julio, y en años subsiguientes durante el mes de marzo y a continuación de la conferencia anual.

Acto N.º 18. — La Asamblea oye la lectura de una carta enviada por el obrero de la juventud en Italia, pastor Tulio Vinay, en la que expresa el deseo de una relación más estrecha de las juventudes valdenses de Italia y del Río de la Plata, la posibilidad de que nuestra juventud colabore para ayudar a los evangélicos españoles y con la obra de Agape.

Acto N.º 19. — La Asamblea resuelve de que en vista de lo fugaz y ligero del trabajo del Evangelista Itinerante, tal cual está programado en la actualidad, se recomiende a la C. Directiva de la F. J. V., estudie la posibilidad, de hacer dicho cargo permanente de modo de intensificar su acción y prolongarla durante todo el año.

Acto N.º 20. — La Asamblea resuelve levantar durante el culto de clausura, una ofrenda destinada a enviar cierto número de suscripciones de "Renacimiento" destinadas a los diseminados.

Acto N.º 21. — La Asamblea recomienda:

a) que la C. D. de la F. J. V. incluya en su programa de actividades de este año, el estudio del movimiento ecuménico;

b) que los temas a tratarse en el próximo congreso Rioplatense de Juventud Evangélica y en el 3er. Congreso de la ULAJE, sean objeto de estudio previo en todas las Uniones para que dichos congresos resulten de inspiración y de orientación para nuestra juventud;

c) que en una forma general, sea intensificada la colaboración de nuestra Federación y de las entidades que la constituyen a las actividades, Asambleas, Concentraciones, Campamentos, etc., de la Confederación de Juventud Evangélica del Uruguay y de la FALJE.

Acto N.º 22. — La Asamblea escucha y discute el tema "La Federación Juvenil Valdense y las Uniones de la Argentina", presentado por el pastor Wilfrido Artus.

Acto N.º 23. — La Asamblea recomienda a la nueva C. D. que estudie la posibilidad de invitar a nuestros campamentos juveniles a miembros de organizaciones juveniles evangélicas y extranjeras y de otras denominaciones, consiguiendo que ellas a su vez inviten a nuestros jóvenes a sus Campamentos.

Acto N.º 24. — Considerando la escasa contribución de la Iglesia Valdense a la literatura evangélica latinoamericana y teniendo en cuenta la apremiante necesidad de ofrecer a la juventud y a sus líderes materiales aptos para estimular un nuevo estudio de la Biblia, la Asamblea sugiere a la Confederación del Distrito Rioplatensé que estudie concretamente la posibilidad de publicar en castellano obras teológicas europeas relacionadas con el estudio de la Biblia.

Acto N.º 25. — La Asamblea encarga a la nueva C. D. de la F.J.V. que tome detallados informes técnicos y económicos en vista de la adquisición de un proyector cinematográfico comenzando a reunir un fondo para ese fin.

Acto N.º — 26. — La Asamblea recomienda a la próxima C. D. que estreche con los medios a su alcance, los vínculos con la Federación de la Juventud Evange-

lista de Italia, y que sea hecha conocer más ampliamente la magnífica obra de Agape, invitando a todas las Uniones a enviar para esa obra una contribución que manifieste la solidaridad que nos une a la juventud Valdense de Italia.

Acto N.º 27. — El miércoles 1.º por la noche se realiza un acto público en el que hace uso de la palabra el pastor Juan Tron sobre su viaje a Italia.

Acto N.º 28. — Se nombra una Comisión para estudiar las relaciones con las entidades de la Argentina, resolviéndose aceptar el informe que la misma presenta, redactado en los siguientes términos:

a) Se recomienda a la C. D. que agote los recursos para que alguno de sus miembros o representante enviado a tal efecto, visite las entidades de la Argentina, afiliadas o no, y les envíe frecuentes mensajes.

b) Considerando que **"Renacimiento"** es el órgano de toda la juventud valdense, se recomienda que la Dirección del mismo y las entidades de la Argentina, se preocupen de que las actividades y problemas de éstas, se reflejen en sus páginas.

c) Se crea por vía de experimento un Fondo de gastos de viajes de delegados con contribuciones voluntarias de las Uniones, el que será distribuído a criterio de la C. D., dejando a ésta el estudio de un plan para su integración en el futuro.

d) Se recomienda a la C. D. promover intercambios fraternales con motivo de diversas actividades tales como Campamentos, Institutos, Torneos etc., y por medio de correspondencia personal para lo cual se aconseja abrir un registro de interesados.

Acto N.º 29. — La Asamblea aprueba el siguiente presupuesto para el año 1950:

Entradas: Saldo año anterior, 61.35; Por cuotas: C. Valdense, 90.00. Tarariras, 84.00, San Pedro, 60.00, Cosmopolita, 60.00, Riachuelo, 42.00, Nueva Valdense 30.00, Dolores, 27.00, Montevideo, 15.00, C. Concordia, 24.00, Cañada de Nicto 18.00, La Paz, 18.00, C. Miguelete, 48.00, Artilleros, 18.00, Arroyo Negro, 27.00, Juan Lacaze, 18.00, Jacinto Aráuz, 50.00 m/a., Villa Iris 40.00 m/a, San Gustavo, 50.00 m/a, C. Belgrano, 40.00 m/a, C. Bidou 20.00 m/a, Triángulo, 40.00 m/a. Total: $ 770.35.

Salidas: Evangelista Itinerante 200, Parque 17 de Febrero 75.00, Gastos Viaje C. D. 170.00, Gastos Secretaría 80.00, Becas 75.00, Torneo 50.00, V. Congreso Rioplatense 70.00, Cuota Confederación 20.00, Eventuales 30.35. Total: $ 770.35.

Acto N.º 30. — La Asamblea elige la Comisión Directiva de la Federación Juvenil Valdense, en las siguientes personas: Presidente: Pastor Wilfrido Artus, y a los señores Aldo Comba, Oscar R. Davyt, Delmo Rostan y Helio Wirth para los demás cargos: como suplentes, resultan electos la señorita Alda Klett y el señor Néstor Tourn.

Acto N.º 31. — La Asamblea designa al señor Norberto Berton como delegado a la Conferencia Anual y como suplente al señor Ricardo Ribeiro.

Acto N.º 32. — Se fija como sede de la próxima Asamblea, la Unión C. de San Pedro.

Acto N.º 33. — La Asamblea tributa un voto de aplauso a la Unión C. de Arroyo Negro por el fraternal y cordial recibimiento tributado a los delegados y visitantes, y a la Mesa Directiva por la labor desempeñada.

Acto N.º 34. — La Asamblea clausura sus actividades con un culto a cargo del Pastor C. Alberto Griot.

———oOo———

La Unión Bíblica

Obra en alemán, en América Latina

La "Unión Bíblica es una hermandad mundial de lectores de la Biblia. Su obra, iniciada en 1879, ha ido creciendo y extendiéndose de modo que en la actualidad cuenta con un millón de miembros diseminados por el globo, y su literatura se imprime en unos 90 idiomas distintos. Es una entidad enteramente interdenominacional y su único fin es promover entre niños, jóvenes y adultos la lectura diaria y la meditación de la palabra de Dios.

Entre sus otras actividades mundiales, la Unión Bíblica cuenta con una superintendencia general con sede en Buenos Aires, para atender a los países de habla española, en los cuales se está haciendo una extensa y conocida obra, contando con representantes nacionales en muchos países hispanoamericanos.

Hasta ahora las actividades de la Unión en estos países se han llevado a cabo en castellano, pero con el fin de extender los grandes y conocidos beneficios de su obra a las numerosas comunidades de habla **alemana** que existen en la Argentina, Brasil, Chile, Paraguay, etc., se han hecho venir de Europa los elementos necesarios.

La Unión está pues en condiciones de ofrecer a toda persona interesada, la tarjeta-calendario de la misma, en idioma alemán, con el programa de las lecturas bíblicas diarias de todo el año (llamadas "tarjetas de miembro"), y también la revista bimensual que la Unión publica en alemán, conteniendo breves comentarios sobre las lecturas bíblicas diarias. De esta Revista hay tres clases (1) para niños, (2) para adolescentes, (3) para adultos.

Para encargarse de esta importante obra, que promete alcanzar extensas proporciones, se ha designado un representante "ad hoc", en la persona del Sr. Paul Wandenberg, Velazco 1474, Buenos Aires, a quien todos los interesados en las tarjetas en alemán pueden dirigirse.

La Unión Bíblica también está en condiciones de ofrecer a los interesados Calendarios con las lecturas bíblicas del año, en **Francés, Italiano y Polaco**, y los comentarios sobre la lectura en francés e italiano. Los interesados en estos idiomas deben dirigirse al Superintendente General, Roberto L. Clegg, Casilla de Correo 72, Buenos Aires.

Las lecturas y comentarios a que se refiere, son los que se distribuyen mensualmente en **Mensajero Valdense**. (Red.)

———oOo———

Mirando vivir

Monedas falsas. — Compré un diario; pagué con una monedita de $ 0.20 de plata, se dice. El chico me entregó el diario, dió el vuelto, y antes de retirarse, tiró la moneda al suelo; parece que tintineó a su gusto, pues se la echó al bolsillo y se marchó.

Esperando al mozo pensé: "¿Cómo es que "allá en el campo" a nadie se le ocurre probar las monedas, si son falsas o verdaderas? ¡Cuántas monedas falsas circularán entre nosotros! Y ¿no valen lo mismo que las legítimas?"

¡Ah, sí! valen lo mismo, circulan y tienen valor adquisitivo, mientras nadie descubre que son falsas. Pero una vez comprobada su falsedad, pierden de inmediato y totalmente su valor: ya nadie las quiere, ya nada se puede adquirir con ellas ¡ya no valen nada!

Así son nuestras vidas: si son legítimas, si tienen en sí el valor que representan,

Balneario "La Perla de Rocha"

Venta de Solares al contado y a plazos, en cuotas de $ 5.— por mes.

Títulos a disposición de los interesados

Informes y Planos:

En Colonia Valdense: Heriberto Negrin, Tel. 27

En Nueva Helvecia: Luis A. Casal, Tel. 175

O a su propietario: Carmelo Corvino

Tengo para la venta 4 Fracciones de Campo en Rocha, todos sobre carretera, con y sin población

Paraguay 1410, UTE. 8-78-11 - Montevideo

Venta de Chacras en C. Valdense

Se venden en C. Valdense las fracciones de campo de la sucesión María Berton de Pontet que se determinan a continuación:

1.º — Una chacra con frente a camino carretero, compuesta de 10 hectáreas, amplia casa de material de seis piezas, cocina y cuarto de baño, luz eléctrica, un galpón de cinc, un galpón de material, una casita para peones, molino, frutales diversos, etc. Dista 2.800 metros del Hotel Brisas del Plata.

2.º — Dos fracciones de 5 hectáreas cada una, alambradas, distantes 300 metros de la conocida casa de comercio de Ingold.

TRATAR CON MILANO RABER Y CIA.

Teléfono 64 - Nueva Helvecia

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Escribanía Pública en Joaquín Suárez

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

EN TARARIRAS:

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina General. — Estación Tararlras. — (Colonia, R. O.).

Dr JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

PAULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Asistente de la Policlínica de Tarariras. — Teléfono N.º 35. — Colonia.

TITO VALDO ROLAND. — Agrimensor. — Tarariras (Colonia).

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Dpto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléf. 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugia exclusivamente. — Canelones 935. Tel. 83422.

Dr. RUBEN ARMAND - UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléf. 46810. — Montevideo.

EMILIO ARMAND - UGON. — Consignaciones y Comisiones. — Teléfono Automático 8-68-20. — Calle Rondeau 1878. — Montevideo.

Dr. RENE ARMAND UGON. — Médico - Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761. Télef. 41-36-14. — Montevideo.

Dr. GUIDO HUGO NEGRIN. — Medicina General y Cirugía. — Blandengues 1510. — Teléfono: 2-85-50. — Montevideo. — Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

Dr. ORESTES P. MALAN. — Médico Cirujano. Médico del Instituto de Traumatología. — Cuareim 1173. — Teléf. 8-35-30. — Montevideo.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Sarandí 430. — 1.er Piso, escrit. 9. Teléf.: 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. Télef.: 4-76-41. Atiende los sábados de tarde en C. Valdense.

EN ROSARIO ORIENTAL:

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X. Diatermia. Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

valdrán lo mismo siempre y dondequiera las circunstancias nos lleven.

¿Y si son falsas? ¡Cosa rara! Como las monedas en el comercio diario, conservarán su valor, mientras no se descubra su falsedad. Desde ese momento nadie las quiere ¡ya no sirven para nada!

Y ésto no sólo en la ciudad sino en el campo; no sólo en la Iglesia sino en el taller, en el hogar, en el comercio: dondequiera tengamos que tratar con seres humanos que examinan y prueban nuestras vidas de acuerdo a la realidad de cada día y de cada instante.

Y si ellos no descubren nuestra falsedad, aún puede ser que Dios la descubra. Y entonces tampoco nuestras vidas tendrán valor alguno.

¡Que no se tenga que decir como de Belsasar: "Pesado has sido en balanza, y fuistes hallado falto" (Dan 5/27).

La maledicencia. — Si bien entendemos, la maledicencia consiste en hablar mal del prójimo, con o sin razón o fundamento. Y se nos ocurre que la expresión y la idea que representan deben estar emparentadas con las de maldición, ¿no es así?

Porque es una verdadera maldición eso de que un cristiano esté diciendo mal de su prójimo, de su hermano. Y, sin embargo ¡cuántos hay que se deleitan en ello, y a quienes parece faltarles algo, si no tienen algún tema para desprestigiar quizá a un amigo! ¡Diabólico deleite! ¡Pobre pasatiempo! Y ¿qué se gana con ello? ¡Generalmente enlodarse uno mismo! Porque, si las maledicencias (demos vuelta la palabra, y digamos "lo que dijo mal, o equivocadamente) no corresponden a la realidad que ellas pretenden describir, nadie resulta más perjudicado y peor visto que el maldiciente. Hablemos bien, lo mejor que podamos, siempre del prójimo: hace más falta; y es también más seguro para nuestra propia reputación...

——oOo——

No me mueve, mi Dios, para quererte...

No me mueve, mi Dios, para quererte
el cielo que me tienes prometido,
ni me mueve el infierno tan temido
para dejar por eso de ofenderte.

Tú me mueves, Señor; muéveme el verte
clavado en una cruz y escarnecido;
muéveme ver tu cuerpo tan herido;
muévenme tus afrentas y tu muerte.

Muéveme, al fin, tu amor, y en tal manera,
que aunque no hubiera cielo, yo te amara;
y aunque no hubiera infierno, te temiera.

No me tienes que dar porque te quiera;
pues aunque lo que espero no esperara,
lo mismo que te quiero te quisiera.

(Autor desconocido).

El sacrificio

La virtud de las virtudes es la acción encaminada al sacrificio.

El sacrificio es aquella disposición generosa del ánimo, que lleva al hombre a consagrar su vida y facultades, ahogando a menudo las sugestiones de su interés personal y de su egoísmo, a la defensa de una causa que considera justa; al logro de un bien común a su patria y a sus semejantes; a cumplir con sus deberes de hombre y de ciudadano siempre y a pesar de todo; y a derramar su sangre si es necesario para desempeñar tan alta y noble misión.

Todo hombre, pues, tiene una misión. Toda misión es obligatoria.

Sólo es digno de alabanza el que, conociendo su misión, está siempre dispuesto a sacrificarse por la patria y por la causa santa de la libertad, la igualdad y la fraternidad.

Sólo es acreedor a gloria, el que trabaja por el progreso y bienestar de la humanidad.

Sólo se granjea respeto y consideraciones, el que cifra su valer en su capacidad y virtudes.

"Sabéis que aquéllos que se cuentan mandar a las gentes se enseñorean de ellas, y los príncipes de ellas tienen potestad sobre ellas. Más no es así entre vosotros; antes el que quisiera ser el mayor, será vuestro criado. Y el que quisiera ser el primero entre vosotros, será siervo de todos. Porque el el hijo del hombre no vino para ser servido, sino para servir y dar su vida en rescate por muchos". (Mateo 20/25-28).

La doctrina de Cristo es la nuestra, porque es la doctrina de salud y redención.

El que quiera sobreponerse, se sacrificará por los demás.

El que quiera ver ensalzado su nombre, buscará por pedestal el corazón de sus conciudadanos.

El que ambiciona gloria, la fabricará con la acción intensa de su inteligencia y sus brazos.

La libertad no se adquiere sino a precio de sangre.

"La libertad es el pan que los pueblos deben ganar con el sudor de su rostro" (Lamennais).

El egoísmo labra para sí; el sacrificio, para los demás.

El sacrificio es el decreto de muerte de las pasiones egoístas. Ellas han traído las guerras, los desastres y la tiranía al suelo de la patria. Sólo sacrificándonos lograremos redimirla, emular las virtudes de los que la dieron ser, y conquistar nobles lauros.

Esteban Echeverría.

——oOo——

Infiltraciones

Está de moda hablar de "infiltración comunista".

Y quizá también la Iglesia evangélica esté expuesta a esta infiltración, como lo

estuvo a la infiltración fascista y nazi, como está expuesta constantemente a la infiltración de cualquier ideología política dominante, a través de la vida y del pensamiento de sus propios miembros, seres humanos militantes quizá en una u otra de tal o cual corriente del pensamiento.

Pero, hoy por hoy, no creo que sea esa la infiltración que debemos temer. Es la infiltración, sí, de muchas formas de mundanismo que insensiblemente —como el terrible gas del carbón, sin olor ni color— penetra y se infiltra envenenando la vida cristiana más pura y más recta.

Quizá este mismo peligro sea una bendición; porque por un lado nos obliga a acatar la orden del Maestro: velar siempre, constantemente, y velar en oración.

Por otro lado es un buen síntoma; pues esto significa que el cristianismo no es un sistema rígido, totalitario, que excluya en base a una reglamentación taxativa y excluyente cualquier doctrina que no concuerde "a la letra" con sus postulados. Porque el cristianismo es vida, y vida en el mundo, es precisamente que el mundo presiona constantemente para entrar en él.

Otro aspecto de una infiltración deletérea es el enorme aumento de los matrimonios mixtos, especialmente de aquéllos en que jóvenes valdenses reniegan públicamente de su fe, o la de sus padres, porque ellos posiblemente no la han tenido, en realidad. Hace algunos años, nos horrorizábamos: ahora, lamentablemente, nos hemos habituado al espectáculo y ya no nos ruboriza. Señal evidente de que el espíritu ecléctico e indiferente se ha infiltrado ya por demás en nuestras células y nos ha adaptado a él.

No, no tengo miedo a la infiltración comunista en la Iglesia, ni a otras infiltraciones de ideologías. Tome, tiemblo, ante la infiltración lenta pero segura, de los "ismos" morales y espirituales que atacan y envenenan la raíz y la médula de la fe y de la vida cristiana.

———oOo———

Por que "no elegí" el pastorado

El título no significa que no acepté el Pastorado. Los que me conocen saben que he dedicado mi vida al ministerio. Pero lo que sí significa es que el pastorado no es algo que "elegí", después, de considerar otros caminos posibles y aptitudes personales o conveniencias circunstancias. No "elegí el pastorado: **¡fuí elegido!**

El pastorado no es una carrera que se elige. Es un llamado. Lo único que tenemos que hacer es **aceptar** ese llamado o **rechazarlo.** Sólo en este sentido cabe una elección. En verdad, toda vocación es un llamado que Dios nos hace de muy diversas maneras —por nuestras aptitudes, inclinaciones, capacidades, por necesidades y circunstancias inesperadas, etc., para ocupar un lugar en la sociedad humana. La misma palabra vocación (del latín "vocare" - llamar) indica que es un llamado de Dios. Pero con mucha mayor propiedad este significado se aplica al pastorado, cuya naturaleza lo constituye en la vocación divina por excelencia. Jesús claramente lo expresa en Juan 15: 16: "No me elegisteis vosotros a mí más **yo os elegí** a vosotros; y os he puesto para que vayáis y llevéis mucho fruto y vuestro fruto permanezca..."

Bien que traté de desconocer y evitar ese llamado **eligiendo** otras carreras. En el curso de mis cuatro años secundarios cambié cuatro o cinco veces de pareeer. Era lógico que así fuera pues lo hacía, no respondiendo a una vocación, sino teniendo en consideración aspectos financieros, duración de los estudios, figuración personal, etc. Inconscientemente a veces, y conscientemente otras, rechazaba ese llamado que sutilmente se iba insinuando en mí. Pero el llamado de Dios es inescapable, al final tuve que reconocer mi error y caer a sus pies diciendo: "Heme aquí, Señor, envíame a mí". Razón tiene Stanley Jones al decir: "¿Quieres saber si has sido llamado a ser pastor? ¡Trata de no serlo! Y si la vida así se te hace imposible, ten por seguro que ese es tu camino".

Había muchas razones para **no elegir** el pastorado: no me traería glorias terrenales, no mucha figuración social, no mucho dinero, no muchas comodidades. Más aún: el pastorado era y es "demasiado grande" para mí. Exige condiciones intelectuales más que medianas, personalidad atrayente, don de organización, poder de convicción, espíritu de sacrificio, fe, humildad y un entusiasmo y una perseverancia tales, que yo no poseía ni poseo en grado siquiera relativo.

Pero es el llamado de Dios y hay que aceptarlo. Como lo aceptó Moisés sin que valieran sus objeciones de que era "torpe de lengua y tardo en el habla". Como lo aceptó Amós cuando el Señor lo arrancó del desierto donde era "boyero y cogedor de cabrahigos" para profetizar en su nombre a una sociedad refinada y corrupta. Como lo aceptó Isaías aunque se reconocía "hombre inmundo de labios y habitando en medio de pueblo que tiene labios inmundos". Como lo aceptó Jeremías aunque exclamaba: ¡Ah! ¡Ah! ¡Señor Jehová! He aquí, no sé hablar, porque soy niño". Y aunque luego sentía que por serle fiel se exponía a la vergüenza pública, convertido en el hazmerreir de su generación y que la palabra de Dios le era "como fuego consumidor encerrado en sus huesos". Como lo aceptó Pablo, aunque él mismo persiguió la causa y se sentía el "mayor de todos los pecadores".

Después de todo, no confío en mis capacidades sino en el Dios que me ha llamado. Y él suplirá lo que fuere necesario. El sabe por qué me ha llamado. Y confío en la promesa que él ha dado a los que llamó: "Ve, porque yo seré contigo". "No temas ni desmayes que yo seré contigo". "He aquí que esto tocó tus labios, y es quitado tu culpa y limpio tu pecado". "No digas, soy un niño; porque a todo lo que te enviaré irás tú, y dirás todo lo que te mandaré. No temas, porque contigo soy yo para librarte".

Y por esto he aceptado el pastorado.

(De "La Idea") **Mortimer Arias.**

La hora que pasa

Entrega tu labor: tu tela, tu ladrillo, tu cántaro o tu poema.

Hoy no tienes más hora segura que la que pasa; no puedes contar sino con estos latidos de tu corazón, con este aliento que se exhala de tu boca, con la claridad de los ojos tuyos en esta hora. La muerte, tal vez,

COLONIA

ESTUDIO JURIDICO

Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila

Abogado Escribano

Avda. Artigas 288 **Teléf. 200**

(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

MARMOLERIA "LUCERNA"

DE R. BEGLE Y J. A. FERNANDEZ

NUEVA HELVECIA

Tenemos las últimas novedades en coronas, ramos y flores artificiales, existencia permanente de variado gusto.
Por trabajos de Cementerio, consulte nuestros precios con tiempo.
Granitos, mármoles, etc.

Nueva Helvecia. **Teléf. N.º 97**

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

SOLARES

se venden en el centro de C. Valdense. Desde $ 0.25 el mt., con facilidades. Ubicación muy buena, sobre carretera, entre el Liceo, Escuela de 2.º Grado y Hotel Brisas del Plata.

Dirigirse a:

"VILLA MARGARITA" — Colonia Valdense

Casa ARMAND-UGON

REPRESENTACIONES

Agente MINEAPOLIS MOLINE; Camiones ACLO y FEDERAL. Refrigeración KELVINATOR; Equipos de luz, bombas para agua, molinos a viento, sanitarios.-Agencia SCHELL-MEX

TARARIRAS **Teléfono 27** **DPTO. DE COLONIA**

ya tiene tus pies dentro de su telaraña aterciopelada y blanda, y sube... y sube...

Y el pensamiento de que la muerte te espía, empinada por sobre tu cabeza, no te deje caer las manos, más bien te enardezca. Te hicieron un instrumento frágil, y tu maravilla es esa misma fragilidad. Algunos árboles quintuplican tu vida; pero a ti te han sido dados sólo unos días prodigiosos.

Siente qué vivos y frescos están tus sentidos en esta hora; qué alegre va la onda de tu sangre del troneo a los brazos y llega a la punta de tus dedos, que se te ponen como temblorosos de ansia. Coge tu pañuelo o tu porcelana.

Apresúrate a dejar pintado el semblante de tu alma en tu faena. No quedarán retratos tuyos verdaderos que ese que haces, sin saberlo, en la firmeza del cañamazo que tejes o en la terca apretadura de los ladrillos que vas cortando. Pintas el rostro de tu coraje, el perfil de tu voluntad; tu alabanza o tu frenesí.

En este instante no dejes que caiga en vano el sol sobre tu espalda; devuelve el sorbo de viento, lleno de olores fértiles, que bebes delante de los surcos. Devuélvelo todo. Esta es la insigne cortesía del hombre hacia las cosas. Te dan las tibias siestas, los frutos de óleos y azúcares; y tú les yergues formas nuevas por los valles. Sé el que devuelve siempre, el que no hace trampas a la vida, el que recibe con una mano, y está pagando con la otra. El antiguo caballero era así; la mujer fuerte de la Biblia, también. ¡Devolvían, no hacían sino devolver!

Hoy. Dí la palabra en tu mente y que te queme de ansiedad, de noble impaciencia.

Para hacer la silla donde se sentará tu madre tienes, carpintero, esta hora. Y para llenar de lana la almohada del hermanito menor, donde dormirá acordándose de ti muchas noches, doncella; y para enseñar en tu clase lo que quieras dejar hincado en la carne de la vida, maestra, tenéis esta hora, la hora que pasa. ¡Mirad si será maravillosa!

Es un hilo de tu sangre que está resbalando y que, lo gastes o no, te deja disminuído, menguado. Porque el tiempo, desde que nacimos, es una invisible herida de traición que nos vierte gota a gota el pecho, como esos vasos que tienen un surco delgado.

Toda la obra que viniste a hacer está golpeando a tu pecho imperiosa. ¡Y no la sientes!

Gabriela Mistral.

Poema de alabanzas

(De San Francisco de Asís)

Altísimo, omnipotente y buen Señor, tuyas son las alabanzas, la gloria, el honor y toda bendición; sólo a ti Señor mío son debidas y hombre ninguno es digno de pronunciar tu nombre.

Loado seas Señor mío por todas tus criaturas, y especialmente por nuestro hermano el sol que hace el día y mediante el cual nos alumbras. El es bello y radiante, de grande esplendor y de ti, oh mi Dios, trae significación.

Loado seas Señor mío por nuestra hermano la luna y las estrellas; en el cielo las pusiste claras, preciosas y bellas.

Loado seas Señor mío por nuestro hermano el viento, y por el aire y las nubes y la calma y todo el tiempo, por los cuales das sustento a tus criaturas.

Loado seas Señor mío por nuestra hermana el agua, la cual es muy útil, humilde, preciosa y casta.

Loado seas, Señor mío, por nuestro hermano el fuego, con el cual iluminas la noche; él es alegre, noble, hermoso, indomable y fuerte.

Loado seas Señor mío por nuestra madre la tierra quien nos nutre y gobierna y produce toda suerte de frutas, hierbas y flores brillantes.

Loado seas Señor mío por los que perdonan por tu amor y sobrellevan enfermedad y aflicción. Bienaventurados aquellos que sufren en paz. Por ti, Altísimo, serán recompensados.

Alabad y bendecid a mi Señor, dadle gracias y servidle con gran humildad.

————oOo————

El mayor de los éxitos

El arzobispo Williams de la iglesia anglicana, que ocupó el alto puesto de "Lord Keeper" en los tiempos de Carlos I, rey de Inglaterra, dijo en cierta ocasión: —He ocupado durante 70 años, en la Iglesia y en el Estado, más puestos que hombre alguno de mi rango; pero si estuviera cierto de que, por mi predicación se hubiera convertido una sola alma a Dios, eso me haría más feliz que todos los honores que me han sido conferidos".

Jesús dijo: "Hay gozo delante de los ángeles de Dios por **Un** pecador que se arrepiente" (Lucas 15:10), pero, ¡cuán poco, por lo general, ésto les importa a los hombres! ¿Te importa a ti? Si es así, ¿qué estás haciendo para que algún alma se convierta a Dios? No podrás alcanzar ninguna honra mayor que la de ser instrumento en las manos de Dios para lograr la conversión de algún alma.

("Albores")

————oOo————

ECOS VALDENSES

URUGUAY

C. Valdense. — **Bautismo.** — El domingo 19 en Rosario, fué bautizada Mary Nelly Pontet, hija de Ernesto y de Juana Carmen Negrin, nacida el 1º de mayo de 1949.

Enlaces. — El día 9 de marzo fueron bendecidos en Montevideo, por el Pastor Jubilado señor Ernesto Tron los enlaces de Tito Valdo Roland - Ruth Roland, y de Leonel Roland - María L. Isbarbo; el sábado 18, en La Paz, el de Angel Bienvenido Boudrandi - Elsa Reina Malan.

Actividades. — Con el mes de marzo se reiniciaron las actividades corrientes en las Uniones Cristianas, Ligas Femeninas y grupo de Intermedios.

Despedidas. — La Liga Femenina ofreció una despedida a la Sra. del Pastor, con motivo de su alejamiento de la congregación. A su vez la Unión Cristiana despidió de la vida de solteros a sus socios Víctor A. Geymonat - Nancy Ricca, que el 25 de marzo habían de contraer enlace.

Enlaces proyectados. — Para el 25, el del Anciano Víctor A. Geymonat, con la Srta. Nancy Ricca; para el sábado 1º de abril, el de Reynaldo A. Rostan, de C. Miguelete, con la Srta. Violeta Ricca; para el 22 de abril, el de Hugo Ricca, de Alférez, con la Srta. Celia Berton.

Liceo. — Con una numerosa inscripción de alumnos se reiniciaron las clases en el Liceo Daniel Armand Ugon; observamos la presencia de numerosos alumnos de O. de Lavalle, C. Miguelete, N. Valdense C. Cosmopolita, Tarariras y aún de Alférez.

Enfermos. — Tuvo un serio atraso en su salud el anciano hermano don Teófilo Tourn. Estuvo muy delicada, estando ya mejor, la anciana doña Susana Long de Griot.

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

"A. CARLOS DALMAS S. A."

CASA CENTRAL EN TARARIRAS
UTE. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
UTE. 174

S. Salvador. — **Bienvenida.** — Respondiendo a una invitación de la C. Ejecutiva, la señorita Nelly Bertin, Obrera Cristiana, egresada recientemente de la Facultad Evangélica de Teología de Buenos Aires, ha aceptado trabajar durante algún tiempo en esta congregación.

Si bien esa hermana se radicará en Cañada de Nieto, en donde desarrollará principalmente su actividad, toda la congregación se beneficiará de sus servicios.

La señorita Bertin es esperada en ésta para los primeros días de abril: desde ya, le damos la más cordial bienvenida, pidiendo al Señor que bendiga ricamente su obra. "Los que sembraron con lágrimas, con regocijo segarán".

Intermedios. — Bajo la Dirección del señor Juan Breeze, se está organizando en Dolores la Sección Intermedios de la "Unión". Hay mucho entusiasmo entre los adolescentes para esa nueva actividad.

Esperamos que se puedan salvar todos los obstáculos —el más grande parece ser el de establecer un horario que sea viable para todos los interesados— y que la Sección Intermedios pueda tener vida próspera y duradera, para la gloria de Dios.

Enfermos. — Sufrió un fuerte ataque de reumatismo el niño Aníbal Tucat. Sigue algo mejor.

—Tuvo que guardar cama durante varios días, la señorita Rosa Caffarel.

—Bajó a la capital para someterse a intervención quirúrgica, el joven Elvio Rostan-Pitta, de Cañada de Nieto.

—Fué operada con éxito, en Dolores, la señora Margot A. Viganó de Gauthier.

—Tuvo que guardar cama durante varios días el señor Ubaldo Torrini.

—Se halla algo delicado de salud el señor Victorio Cairus.

—La catecúmena Gloria Rostan Bertin se halla delicada de salud y tendrá que ser sometida próximamente a intervención quirúrgica. Ella soporta esta inesperada prueba con mucho valor.

—Fué operado de sinusitis, en Montevideo, el joven Raúl Gastan.

—Está en vías de completo restablecimiento el joven Conrado Mendiberry.

—Sigue algo mejor, dentro de la gravedad, el señor Raúl Gronrós.

—Guarda cama desde hace varios días, debido a un fuerte ataque al hígado el señor Víctor Guigou.

—Estuvieron algo delicados de salud los niños Blanca Charbonnier y Wilfrido Caffarel.

Colonia. — Estuvo muy delicado el estado de salud del hermano Enrique Grant, quien se encuentra internado en un Sanatorio de la Capital desde hace más de un mes y medio: le acompañamos con nuestra

Enriquezca su vida!

El hombre es lo que lee...

COLECCION CARACTER.

JORGE WASHINGTON CARVER, el mago negro de las plantas, por Basil Miller, 196 págs. . . . . $ 1.80 o/u.

DAVID LIVINGSTONE, estudio de una personalidad dinámica, por James I. McNair, 347 págs. . . . . " 3.60 "

MARTIN LUTERO, emancipador de la conciencia, por Federico Fliedner, 171 págs. . . . . " 1.40 "

PARA LA VIDA ESPIRITUAL:

PUENTES DE AMOR, por Isabel G. V. de Rodríguez. Meditaciones poéticas, de índole espiritual, 158 págs. . . . . " 1.80 "

EL CANTARO ABANDONADO, por Miguel Rizzo. Reflexiones cristianas en torno al episodio bíblico de la samaritana, 133 págs. " 1.40 "

EN COMUNION CON LO ETERNO, por F. E. Estrello. Antología de trozos selectos religiosos, 213 págs. . . . . " 1.80 "

LA BIBLIA Y SUS FIGURAS RELEVANTES:

UNA HUESTE GLORIOSA, por Violeta Wood. La historia de los traductores de la Biblia, 188 págs. . . . . ".1.80 "

PABLO, SU VIDA Y SUS EPISTOLAS, por H. B. Bardwell. 2.ª edición de esta importante obra, sobre la actuación y doctrinas paulinas, 367 págs. T. $ 12.—. R. . . . . " 3.20 "

ESTA MALA GENERACION, por Arthur Southon. Biografía novelada de la vida de Moisés, continuación de la obra "Sobre alas de águilas", 243 págs. . . . . " 2.80 "

BREVE HISTORIA DEL APOSTOL PABLO, por Adam F. Sosa. Vol. VI, de la Enciclopedia Popular Evangélica, 96 págs. . . " 0.60 "

AUMENTANDO NUESTRO CONOCIMIENTO RELIGIOSO:

LA CARTA FUNDAMENTAL DEL CRISTIANISMO, por Sante Uberto Barbieri. Una inspiradora introducción al estudio del N. Testamento, 195 págs. C. $ 6.50. R. . . . . " 2.— "

HISTORIA DE LA REFORMA, por Tomás A. Lindsay. Obra fundamental sobre el tema. Vol. VIII de la Biblioteca de Cultura Evangélica, 510 págs. . . . . " 6.— "

UN ESTUDIO DE LA ADOLESCENCIA, por Frederick W. Stewart. Vol. II del Curso Normal Oficial, 182 págs. . . . . " 1.80 "

EDITORIAL Y LIBRERIA LA AURORA

Corrientes 728
Buenos Aires

Constituyente 1460
Montevideo

ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDAS EN
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

simpatía y con nuestros fervientes votos de restablecimiento.

—Estuvo algo delicada de salud la señorita Laura Bounous quien, por esa razón, se vió en la imposibilidad de asistir a la Conferencia: acompañamos a esa fiel y abnegada colaboradora con nuestros votos de restablecimiento.

—Fué operada con todo éxito en Montevideo la Sra. Josefina G. de Dalmas.

—Acompañamos con nuestra simpatía a los familiares del hermano David Gonnet, fallecido recientemente en Artilleros.

—Salieron para Jacinto Arauz el señor Enrique Charbonnier Berton y señora, quienes piensan pasar una temporada en casa de la hija.

—Para el mismo lugar salieron la señorita Elena Berton y la señora Alba V. de Barolin e hijitos.

Fiesta de la Cosecha. — No obstante haber sufrido la postergación de una semana se celebró el sábado 11 de marzo esta simpática Fiesta, con resultado excelente. Además del Pastor, dió un ferviente mensaje el ex-Pastor de esta congregación, señor Daniel Breeze, quien se encontraba accidentalmente en la Quinta Nimmo —lugar de la Fiesta— con su señora esposa.

—Los cultos del primer domingo de marzo, estuvieron a cargo del Estudiante en Teología, señor Norberto Berton: sus mensajes fueron muy apreciados.

—El jueves 16 de marzo, se efectuó una importante sesión de Consistorio de las dos Iglesias de Tarariras y de Colonia, que tomó importantes resoluciones en un excelente espíritu de comprensión y de buena voluntad. A las doce fué servido un almuerzo del que participaron también los Pastores señores Carlos Negrin y Emilio Ganz y los miembros del Consistorio del grupo de Artilleros.

—El domingo 2 de abril será celebrado un solemne culto con Santa Cena en el Templo de Tarariras, a las 10 y 30 horas: en esa ocasión el Pastor de la ex-congregación de Tarariras, Riachuelo y San Pedro se despedirá de la congregación de Tarariras —habiéndole sido confiada provisoriamente la dirección de la Iglesia de Colonia— y será presentado el nuevo conductor señor Carlos Negrin.

Tarariras. — Fué sometida a delicada intervención quirúrgica, en el Sanatorio Uruguay de Montevideo, la señora Sara P. de Grant a quien acompañamos con nuestros votos de completo restablecimiento.

—En Rosario tuvo que someterse a intervención quirúrgica la señora Amalia P. de Justet: su estado es muy satisfactorio.

—También en Rosario fué operado el señor Pedro Ricca Bertin, habiendo regresado a su hogar muy restablecido.

Fiesta de la Cosecha. — Con resultado satisfactorio, si bien la concurrencia fué algo menor que en los últimos años, se celebró el sábado 11 de marzo, habiendo sido presidido el culto de gratitud por el Estud. en Teología Daly R. Perrachon. El beneficio neto puede calcularse en algo más de mil pesos.

Inauguración del Salón del Pueblito. — El domingo 12 por la tarde, fué inaugurado el Salón que esta Iglesia ha levantado en el "Pueblito" de la localidad, adonde desde hace unos 20 años funciona una Escuela Dominical y se celebran cultos de evangelización, en locales reducidos y muy poco adecuados. El acto fué presidido por el Pastor, haciendo además uso de la palabra el señor Esteban Rostagnol Salomon, quien reseñó en forma interesante la primera etapa de nuestra obra en ese lugar, el señor Pablo M. Salomon en nombre de la Escuela Dominical Centro, el señor Néstor Tourn, en nombre de la Unión Cristiana y la señora Gilda S. de Davyt, en nombre de la Liga Femenina.

Por un Coro fueron cantados dos himnos del himnario, mientras la Escuela Dominical del Pueblito entonaba también algunos de nuestros himnos. Después del culto, al que asistió una muy numerosa concurrencia, todos los presentes fueron obsequiados con un refresco, muy oportuno, dada la elevada temperatura reinante.

¡Que el señor haga contribuir esta nueva obra a la extensión de su Reino y a la salvación de las almas!

Riachuelo. — En Rosario fué operado de apendicitis el catecúmeno Raúl Zubillaga, cuyo estado de salud estuvo muy delicado: se encuentra ahora en vías de restablecimiento.

IN MEMORIAM

"Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

Montevideo. — A avanzada edad dejó de existir en Montevideo, don Juan Daniel Gonnett Ricca, maestro jubilado, de larga y reconocida actuación en el departamento de Colonia. Sus despojos mortales fueron traídos el 23 de marzo a C. Valdense, donde hallaron sepultura junto a los de su esposa, quien le precedió en el viaje al Más Allá en algunos años. Expresamos a las hijas y demás familiares nuestras simpatías cristianas.

S. Salvador. — El domingo 12 de marzo ppdo., terminó su carrera terrenal en Cañada de Nieto, tras breve pero violenta enfermedad, el señor Esteban Guigou, de 75 años de edad.

Renovamos a la familia enlutada la expresión de nuestra fraternal simpatía.

Nuestra Sección "GIROS"

Al realizar sus giros o traspasos de fondos, recuerde que nuestra Institución puede realizar giros sobre las siguientes localidades del país:

Artigas	La Paz	Rivera
Canelones	Las Piedras	Rocha
Carmelo	Lascano	Rodríguez
Cardal	Libertad	Rosario
Casupá	Los Cerrillos	Salto
Castillos	Melo	Santa Lucía
Colonia	Mercedes	San Carlos
Conchillas	Minas	San José
Dolores	Montevideo	Sarandí del Yí
Durazno	Nueva Helvecia	Soca
Florida	Nueva Palmira	Tacuarembó
Fray Bentos	Palmitas	Tala
José E. Rodó	Pan de Azúcar	Treinta y Tres
José P. Varela	Pando	Trinidad
Juan L. Lacaze	Paso de los Toros	Young
José Batlle y Ordoñez	Paysandú	Guichón
Cardona	Maldonado	

Igualmente desde las localidades nombradas, puede girarse sobre nuestra localidad, utilizando las Cajas Populares y desde Montevideo, por intermedio del Banco Territorial del Uruguay, Banco de San José, Banco La Caja Obrera y Banco Comercial.

CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A.

(CAJA POPULAR)

Horario de Invierno: Lunes a viernes de 13 a 17 horas — Sábados de 9 a 11

Estación Tarariras Depto. de Colonia